**Dyondza swo tala hi ndzindzakhombo wa swa vutomi**

Ndzindzakhombo wa swa vutomi yi ku ririsa eka timhangu to cinca eka swa vutomi ku fana na ku ya eku wiseni hi swa ntirho na vutsoniwa, ku lova, ku vaviseka, no lahlekeriwa hi muholo. Khale a yi tiviwa tanihi ndzindzakhombo wa nkarhi wo leha. Swikombiso swa tipholisi ta ndzindzakhombo wa swa vutomi swi katsa tipholisi ta swa rihanyo, nsirhelelo wa loko u lovile na vutsoniwa.

|  |  |
| --- | --- |
| **TINHLAMUSELO** | |
| **I swa nkoka leswaku khamphani ya wena ya ndzindzakhombo yi hlamusela hilaha yi hlamuselaka swo fana swa**  **marito na swivulwa.** | |
| **Mudyandzhaka** | Munhu eka pholisi u nghenisiwa hi n’wini wa phoisi, loyi a vuyeriwaka hi nkarhi wa xikoxo. |
| **Nkarhi wo tiehleketa** | U nga khansela pholisi ya swa vutomi (life policy) ku nga si hela 31 wa masiku endzhaku ko amukela matsalwa ya pholisi, ntsena loko u nga koxangi mbuyelo wihi na wihi. |
| **Nsirhelelo** | Nsirhelelo i ku sirheleriwa loku nyikiwaka hi khamphani ya ndzindzakhombo loko ku tshuka kuva na, xikombiso, ku vaviseka, kumbe ku lahlekeriwa, ku onhaka eka ku yiveriwa nhundzu. Khamphani ya ndzindzakhombo yi hakela mali loko tsalwa ra pholisi ra loyi a sirheleriweke ri vula leswaku timhango teto ta nxungeto ta sirheleriwa. |
| **Pholisi ya vutsoniwa** | Pholisi ya ndzindzakhombo laha, yi hakelaka tihakelo leti hakeriweke, khamphani ya ndzindzakhombo yi pfumela ku hakela mimbuyelo eka n’wini wa pholisi loko n’wini wa pholisi a lamala. |
| **Ku tiyisisa** | Ndzindzakhombo wa tiyisisa ku nga ku cinca eka pholisi ya ndzindzakhombo wa wena leswaku ku cinca kumbe ku lulamisa eka nsirhelelo wa wena, swi tala ku katsa kumbe ku susiwa swin’wana. Xitiyisiso xi fanele ku katsiwa eka pholisi ya wena hiku tsariwa. |
| **Leswi nga katsiwiki na swipimelo** | Leswi nga katsiwiki i swilo swo karhi, ku lahlekeriwa kumbe swilo leswi nga sirheleriwangiki kuya hi pholisi ya wena. Leswi nga katsiwiki i makhombho, nghozi leyikulu, swiyimo, kumbe nhundzu leyi nga katsiwangiki eka pholisi ya wena. |
| **Muphakelavukorhokeri Bya Swa Timali (FSP)** | Munhu kumbe khamphani leyi nga na mpfumelelo wo ku nyika xitsundzuxo na/kumbe ku nyika vuhlanganisi byihi na byihi mayekana na ku hambana ka xikumiwa xa swa timali, ku katsa swikumiwa swa vuvekisi na tipholisi ta ndzindzakhombo. Layisense ya FSP ya munhu kumbe khamphani yi hlamusela kahle leswaku i swikumiwa swihi kumbe vukorhokeri lebyi va pfumeleriweke ku tsundzuxa hi swona kumbe ku swi xavisa. |
| **Nkarhi wa ntwelavusiwana** | Loko tihakelo ti nga hakeriwi hi siku leri vekiweke, ku tava na nkarhi wa ntwelavusiwana wa kwalomu ka 15 wa masiku pholisi yi nga si herisiwa. Tikhamphani ta ndzindzakhombo va nga nyika nkarhi wo ringana 30 wa masiku hi xitalo. I swa nkoka kuva vinyi va tipholisi va hlaya no twisisa swinawana na swipimelo swa kontiraka. |
| **Swiboho** | Eka ndzindzakhombo, swiyenge hinkwaswo – khamphani, muhlanganisi na loyi a sirheleriweke va fanele ku fikelela swiboho swo karhi swa kontiraka kuva ya ha tirha. Tikhamphani ta ndzindzakhombo ti fanele ku vona leswaku vaburokara na tikhasimende va twisisa swikumiwa leswi xavisiwaka, madurhelo, na leswi nga sirheleriweki eka pholisi. Vahlanganisi va boheka ku twisisa swilaveko swa tikhasimende ta vona no nyika swikumiwa leswi fikelelaka swilaveko sweswo. Va nga nyika tikhasimende marungula ya nkoka hi xiyenge xa ndzindzakhombo naswona va laveka ku tshama va tiva leswi humelelaka eka ntirho wa vona ku endlela ku dyondzisa tikhasimende loko swilaveko swi va kona. Tikhasimende ta boheka ku paluxa marungula hinkwawo laya faneleke no hakela tihakelo hinkwato. |
| **Mimbuyelo ya pholisi** | Mimbuyelo leyi munhu yi n’wi faneleke kuya hi kontiraka ehansi ka pholisi ya ndzindzakhombo wa swa vutomi. |
| **N’wini wa pholisi** | Munhu u na mfanelo yo amuekala mpfuno wa pholisi ehansi ka pholisi ya ndzindzakhombo yo karhi. |
| **Hakelo ya n’hweti (Premium)** | Ntsengo wa mali leyi u yi hakelaka khamphani ya ndzindzakhombo kuva u vuyeriwa hilaha swi vekiweke ha kona eka pholisi. Tihakelo ta hakeriwa hi mikarhi leyi vekiweke, hi xitalo n’hweti na n’hweti kumbe lembe na lembe. |
| **Vuyimeri** | Munhu wihi na wihi loyi a nyikaka vukorhokeri bya swa timali eka khasimende, eka kumbe hi ku yimela muphakelavukorhokeri bya swa timali la nga le nawini (FSP). |
| **Nxungeto** | Nkateko wa leswaku mhaka yo karhi yi nga humelela hi nkarhi wa pholisi ya wena. |
| **Ku tsoniwa hi xiheri** | Tikhamphani tin’wana ta ndzindzakhombo ti hlamusela ku tsoniwa hi xiheri tanihi vuvabyi kumbe ku vaviseka loku siyaka munhu a nga ha ringanelangi ku tirha eka ntirho wa yena wa sweswi. Tipholisi tin’wana ti hlamusela leswaku u fanele kuva u ringanerile eka muxaka wihi na wihi wa ntirho. Tiyisisa na khamphani ya wena ya ndzindzakhombo leswi yi vulaka swona hi ‘ku tsoniwa hi xiheri’. |
| **Nsirhelelo wa nxungeto** | Xikumiwa xa ndzindzakhombo wa vutomi lexi nyikaka nsirhelelo wa swa timali loko ku tshuka kuva na timhangu tikulu leti nga kunguhatiwangiki ku fana na mavabyi yo tika, vutsoniwa, u hungutiwa entirhweni kumbe rifu. |
| **Bonasi yo tshembheka** | Ntsengo wo kastiwa eka akhawunti ya pholisi ya n’wini wa pholisi endzhaku ka nkarhi lowu vekiweke tanihi leswi hlamuseriweke eka kontiraka ya pholisi. Xikongomelo i ku khutaza / vuyerisa vinyi va tipholisi ku hlayisa tipholisi ta vona, na ku antswisa ku mpimo wo hlayisa hi munyiki wa ndzindzakhombo wa swa vutomi. Yi tala ku hlayeriwa tanihi xiphemu xa tihakelo ta mafambiselo kumbe phesente ya nkoka wa pholisi. |
| **Pholisi ya ntsengo lowu vekiweke** | Nkunguhlayiso lowu nga mbuyelo lowu katsiweke lowu endleriweke kuva wu ku hakela wa ha hanya, ku nga ri eka vavuyeriwa va wena endzhaku ka loko u lovile. |
| **Hakelo ya mali yo tala xikan’we** | Hi xitalo mali yo tala xikan’we leyi hakeriwaka n’wini wa pholisi kumbe vavuyeriwa va vona hi hakelo yin’we. |

**Pheji ra vundzeni**

1. Manghenelo

2. Tinxaka ta swimakiwa swa ndzindzakhombo swa vutomi (nkarhi wo leha)

3. Timfanelo na vutihlamuleri bya mutirhisi

4. Swivutiso leswi talaka ku vutisiwa

Vutihlanganis byo tirhiseka

**1. Manghenelo**

Timhangu to cinca vutomi ku fana na rifu, ku tsoniwa hambi kuri kuya eku wiseni swa sirheleriwa hi ndzindzakhombo wa swa vutomi (khale a yi tiviwa hi Ndzindzakhombo wa Nkarhi wo leha). Ndzindzakhombo wa swa vutomi wu nyika nsirhelelo wa swa timali eka vahlayisiwa va wena naswona wu nga pfuna ndyangu ku hakela bondo kumbe tihakelo ta rhente, ku hakelela xikolo, ku hakelela nkosi, kumbe xikweleti lexi nga kona loko u nga ha ri kona kumbe u lamarile naswona u nga ha swi koti ku kuma muholo.

Afrika Dzonga yi na vumaki lebyikulu bya ndzindzakhombo bya kahle etikonkulu naswona yi nga xavisa swimakiwa swo hambana swa ndzindzakhombo ku fikelela swilaveko swa wena na mali lleyi u nga na yona. Hambiswiritano, hikwalaho ka xihoxo xo tshembela leswaku ndzindzakhombo wa swa vutomi wa durha, vanhu vo tala va hava ndzindzakhombo.

Ndzindzakhombo wa vutomi wu nga ku nyika wena na ndyangu wa wena ku rhula emiehleketweni. Loko u ri hava, ndzhwalo wo fikelela swo karhi wu le makatleni ya muferiwa kumbe vandyangu na muganga, lava faneleke ku hlayisa vana lava sukeriweke hi vatswari.

Vanhu van’wana va tshembha leswaku ndzindzakhombo wa swa vutomi wa durha no tsakela ku xava nsirhelelo wa nkosi. Hambiswiritano, ndzindzakhombo wa swa vutomi hi xitalo a wu durhi loko wu fanisiwa na nsirhelelo wa nkosi, naswona wu nga nyika mimbuyelo ya swa tmali hi mali leyi ringanaka.

**Swivangelo swa kahle swo xava ndzindzakhombo wa swa vutomi**

* **Mpfuno wa swa timali**: Loko ndyangu wa wena wu tshembhela eka muholo wa wena ku hanya, kumbe loko muholo wa wena wu pfuna ndyangu wa wena ku hlayisa leswi wu hanyisaka weona.
* **Siya ndzhaka**: Vona leswaku varhandziwa va wena va hlayisekile hi swa timali hi ku katsa vana na varhandziwa tanihi vavuyeriwa eka pholisi ya ndzindzakhombo wa swa vutomi.
* **Hakelela nkosi**: Minkosi yi nga durha. Loko pholisi ya wena ya swa vutomi yiri na nsirhelelo wa xihatla wa mbuyelo wa swa rifu eka ndyangu wa wena yi nga hakela nkosi wa wena hi ku tirhisa mali leyi.
* **Hakela swikweleti**: Ndzindzakhombo wa wena wa swa vutomi wu nga tirhisiwa ku hakela swikweleti leswi nga kona ku fana na swikweleti swa movha, xikweleti xo xava tindlo and malilombiwa ya vanhu. Leswi swi vula leswaku ndyangu wa wena a wu nge tikeriwi hi tihakelo to engetela na xikweleti.

**Swilo leswi faneleke ku tekeriwa enhlokweni:**

* **Sungula wa ha ri ntsongo**: Loko wa ha rintsongo no hanya kahle, hakelo ya ndzindzakhombo wa wena wa swa vutomi wu ta va ehansi.
* **Rihanyo ra wena**: Loko kuri na nxungeto eka phurofayili ya wena – ku nga, loko u nyuhele ngopfu kumbe u ri ni xiyimo xa swa rihanyo lexi ku nga khale xi ri kona, u nga hakela tihakelo ta le henhla ku tlula munhu loyi a hanyake kahle. Tikhamphani tin’wana ta ndzindzakhombo ti ta ku kombela kuya kamberiwa u nga nyikiwa ndzindzakhombo wa swa vutomi. Loko u ala kuya eka xikambelo xa swa rihanyo, leswi i xivangelo xo aleriwa nsirhelelo.
* **Ku dzaha**: Vadzahi va nga hakela tihakelo ta le henhla ku tlula lava nga dzahiki. Tikhamphani to tala ta ndzindzakhombo ti ta hunguta tihakelo loko u tshika ku dzaha.
* **Ntirho wa wena**: Loko u ri mutirhi wo tima ndzilo kumbe u tirha emugodini, u nga hakela tihakelo ta le henhla tanihi leswi tikhamphani tin’wana ta ndzindzakhombo ti koxaka mali yo tala loko u ri tirha eka ndhawu ya nxungeto wa le henhla.
* **Mahanyelo**: Tihakelo ti tala kuva ta le henhla loko u nghenelela in migingiriko ya nxungeto wa le henhla ku fana na ‘skydiving’ kumbe mitlangu ya nghozi. Loko u nga paluxi hi xiheri marungula laya faneleke, khamphani ya wena ya ndzindzakhombo yi nga ala ku hakela loko u endla xikoxo.

Loko u nghenela vukatini, u sungula ndyangu, kumbe u sungula bindzu, ndzindzakhombo wa swa vutomi wu va xiphemu xa nkoka xa kungu leri tiyeke ra swa timali. Wu nyika ntshamiseko wo tiva leswaku ku tava na mali yo sirhelela wena na/kumbe varhandziwa va wena loko swin’wana swi humelela eka wena.

**2. Tinxaka ta swimakiwa swa ndzindzakhombo swa vutomi (nkarhi wo leha)**

Hikuva munhu ha un’we na ndyangu a va fani na un’wana, va tava na manghenelo yo karhi eka ndzindzakhombo wa swa vutomi. Hikwalaho, kuna tinxaka to hambana ta xikumiwa xa ndzindzakhombo wa vutomi. Ndzindzakhombo wa swa vutomi a kova rifu, kambe wu hi swivangelo swin’wana leswi ku sivelaka ku tihlayisa kumbe ku hlayisa vahlayisiwa, ku fana na vutsoniwa kumbe ku kumbe u hungutiwa entirhweni.

**Nsirhelelo wa swa vutomi**

Tanihi n’wini wa pholisi ya ndzindzakhombo wa vutomi, u ta hakela hakelo ya n’hweti eka khamphani ya ndzindzakhombo wa vutomi eka nkarhi wo karhi. Hi le tlhelo, khamphani yi tshembhisa ku nyika mimbuyelo ya pholisi (xikombiso mali yo tala xikan’we) eka wena, n’wini wa pholisi kumbe vavuyeriwa lava u va hlawuleke, loko kumbe loko swin’wana swi humelela, ku fana na rifu kumbe ku hluleka ku tirha.

Munhu kumbe nsirhelelo wa swa vutomi ehansi ka pholisi wu vuriwa **nsirhelelo wa swa vutomi** na, loko khamphani ya ndzindzakhombo yi swi pfumela, pholisi yin’we yi nga sirhelela ku tlula nsirhelelo wun’we wa swa vutomi. Kuna tinxaka to hambana ta tipholisi ta swa vutomi, tanihi leswi u nga swi vonaka laha hansi:

|  |  |
| --- | --- |
| **Nsirhelelo wa rifu** | Nsirhelelo wa swa rifu i xivumbeko xa *nsirhelelo wa nxungeto* lexi nga na xikongomelo xin’we xo nyika n’wini wa pholisi kumbe muvuyeriwa wa yena hi mimbuyelo ya pholisi loko musirhelera wa swa vutomi a lova. Nsirhelelo wo tenga wa rifu wu hava xiyenge xa vuvekisi kumbe nkoka wa xuma. Leswi swi vula leswaku loko pholisi yi herisiwa hi swivangelo swo karhi, naswona ku ri hava mbuyelo lowu koxiweke, n’wini wa pholisi a nga vuyeriwi hi ku amukela tihakelo ta yena kumbe mai yin’wana ku suka eka khamphani ya ndzindzakhombo. |
| **Ndzindzakhombo wa nkarhi hinkwawo wa swa vutomi: vutomi hinkwabyo** | Nsirhelelo hinkwawo wa swa vutomi i ndzindzakhombo wa ntolovelo wa swa vutomi, lowu sirhelelaka ehenhla ka nxungeto wa rifu naswona wu tiyisisiwile kuva kona ntsena loko u ya emahlweni u hakela tihakelo ta wena. Xiphemu xa tihakelo ta wena xi tala ku kongomisiwa eka nhlayiso kumbe akhawunti ya vuvekisi, lexi ku pfumelelaka ku vumba nkoka wa mali hi ku famba ka nkarhi. U nga fikelela xiphemu xa minhlayiso/vuvekisi bya *pholisi ya wena hi ku tirhisa loni* ya pholisi kumbe ku yi *herisa*. Ku herisa pholisi swi vula ku yi khansela na ku teka nkoka wa mali lowu vekeke na tihakelo titsongo na tihakelo tin’wana. Tanihi loko ku cinca ku humelela evuton’wini bya vanhu, va nga teka xiboho xo va va nga ha lavi pholisi kumbe va nga ha swi koti ku yi hakela. I swa nkoka ku lemuka leswaku kuna ku vuyeriwa eka ku fikelela minhlayiso leyi vekiweke/mimbuyelo ya vuvekisi ehansi ka swiyimo leswi:   * ku hakela mali ya pholisi yo lombisa swi ta va na ntswalo, leswi vulaka leswaku loko u lomba mali u ta yi hakela na ntswalo. * ntsengo wo herisa pholisi wu nga vula leswaku u fanele ku hakela tihakelo to yi tshika naswona u ta tlhela u lahlekeriwa hi mfanelo wihi na wihi wo koxa mimbuyelo yin’wana ehansi ka pholisi   Ndzindzakhombo wa vutomi hinkwabyo wu fanele munhu loyi a lavaka ku siya ntsengo lowu bohiweke wa mali endzhaku ka rifu, hi xikongomelo xo karhi. |
| **Ndzindzakhombo wa nkarhi vutomi hinkwabyo: ndzindzakhombo wa vutomi hinkwabyo** | Hi xitalo nsirhelelo wa swa vutomi wa misava hinkwayo wa olova ku tlula nsirhelelo hinkwawo wa swa vutomi no nyika tindlela tin’wana. Lemuka leswaku:   * u nga hunguta mbuyelo wa rifu ku kuma hakelo ya khexe yo tala * u nga hakela tihakelo nkarhi wihi na wihi na ntsengo wihi na wihi * hi xitalo, loko u teka loni ya pholisi ehansi ka pholisi ya ndzindzakhombo wa vutomi hinkwabyo, ntsengo lowu u lombiweke wona a wu nge vi na ntswalo, loko u ri karhi u hakela ntswalo eka mali yo lombiwa ya pholisi ehansi ka pholisi ya vutomi hinkwabyo * hakanyingi ndzindzakhombo wa vutomi hinkwabyo wu tiyisisa ntswalo lowu xiphemu xa vuvekisi bya wena wu nga ta kulaka ha wona, hambileswi ku nga riki leswi tsakeriwaka nkarhi hinkwawo eka ndzindzakhombo wa swa vutomi wa nkarhi hinkwawo * tihakelo ti nga hambana |
| **Ndzindzakhombo wa nkarhi lowu pimiweke** | Ndzindzakhombo wa nkarhi lowu pimiweke wu nyika nsirhelelo wa swa vutomi wa nkarhi lowu vekiweke, xikombiso loko u ri karhi u hakela xikweleti xo xava yindlu. Wu tlhela wu tiviwa tanihi ntsengo wa ndzindzakhombo lowu nga cinceki. Nsirhelelo wu hela ntsena endzhaku ka nkarhi lowu ku twananiweke ha wona na, ku nga langutiwi loko kumbe xikoxo xi endliwile, a wu nge amukeli tihakelo tihi na tihi loko nsirhelelo wu fika emakumu. Hi xitalo, ndzindzakhombo wa nkarhi lowu pimiweke i ndlela yo chipa ya ndzindzakhombo wa swa vutomi. Ndzindzakhombo wa nkarhi lowu pimiweke wu hava nkoka wa mali kumbe xiyenge xo vuyeriwa hi mali naswona wu hava nkoka wo fika emakumu. |
| **Tipholisi ta ntsengo lowu vekiweke** | Pholisi ya ntsengo lowu vekiweke i kungunhlayiso loawu katsiweke eka mpfuno wa swa rifu. U hakela hakelo ya n’hweti eka nkarhi wo karhi lowu vekiweke, emakumu laha mali yo tala xikan’we yi hakeriwa. Wu endliwe ku hakela hi nkarhi lowu wa ha hanyaka ku tlula ku nyikiwa vavuyeriwa va wena endzhaku ka rifu ra wena. U nga tlhela u vekisa mali yo tala xikan’we eka pholisi ya hakelo yin’we ya ntsengo lowu vekiweke. Mbuyelo wa rifu wu sungula ku tirha loko u lova pholisi yi nga si hakeriwa. Ntsengo wo herisa wa pholisi ya ntsengo lowu vekiweke wu fanele ku engeteriwa swi nyawula loko pholisi yi ri kusuhi na ku fika emakumu. |

**Nsirhelelo wa nkosi**

Nsirhelelo wa nkosi wu nyika mimbuyelo ku langutana na tihakelo ta nkosi. Kuya hi nsirhelelo lowu u wu hlawuleke, mimbuyelo yi nga ha va hi xivumbeko xa mali ku hakelela nkosi kumbe munyiki wa vukorhokeri. Tanihi n’wini wa phoisi, u na ku hlawula ku hlamusela hilaha mimbuyelo yi hangalasiwaka ha kona.

**Nsirhelelo wa vutsoniwa**

Ku lahlekeriwa hi mavoko kumbe milenge ya wena kumbe u xaniseka ku suka eka vuvabyi lebyi nga tshungulekiki swi nga ku sindzisa ku tshika ku tirha. Xikongomelo xa nsirhelelo wa vutsoniwa i kuva u nyikiwa mimbuyelo ya pholisi (hi xitalo ku nga mali) ku pfuna wena ku sirhelela tihakelo kumbe ku siva ku lahlekeriwa hi muholo loko u lamala. Nsirhelelo wa vutsoniwa wu tala ku katsiwa eka nsirhelelo wa swa vutomi kambe wu nga tlhela wu va etlhelo. Kuna tinxaka timbrhi ta nsirhelelo wa vutsoniwa:

|  |  |
| --- | --- |
| **Nsirhelelo wa vutsoniwa bya vuvekisi** | Nsirhelelo wa vutsoniwa bya vuvekisi bya mali hi xitalo wu hakela yo tala xikan’we yo karhi loko mhangu leyi sirheleriweke yi humelela hikwalaho ka loko u tshuka u va na vutsoniwa. U ta hakeriwa ntsena loko u humesile vumbhoni bya leswaku vutsoniwa bya wena i bya nkarhi hinkwawo. |
| **Nsirhelelo wa muholo kumbe nsirhelelo wa vutsoniwa lebyi humelelaka nkarhi na nkarhi** | Hi nsirhelelo lowu, muholo wu nyikiwa n’hweti na n’hweti kumbe hi mikarhi yin’wana leyi ku pfumeleriwaneke ha yona loko u hundzuka mutsoniwa. Ntsengo wu nga engeteleka lembe na lembe, kuya hi pholisi. Loko u ri na vutsoniwa bya nkarhi hinkwawo kumbe bya nkarhinyana, tihakelo ti nga siva xiphemu xa muholo wa wena ku fikela u lulama ku suka eka vutsoniwa, u lova, kumbe pholisi yi fika emakumu – lexi fikaka rosungula. |

**Malimbekiso ya nchipiso**

Mali mbekiso ya nchipiso i makungu ya nhlayiso wa nkarhi wo leha laya hakelaka loko u malembe yo tshika ntirho ya fikile. Kuya hi mbekiso lowu u wu hlawulaka, u nga fikelela nhlayiso wa wena loko u fika eka 55 wa malembe kumbe endzhaku ka loko u fikelerile malembe yo tshika ntirho ya fikile. U nga kutsula ku fika eka n’wexanharhu wa nkoka wa nhlayiso wa wena hi khexe. Mali ya nhlayiso leyi saleke yi fanele ku vekisiwa nakambe kuva yi ku nyika muholo wa n’hweti na n’hweti eka loko u nga ha tirhi.

**Timalimbekiso ta vutomi**

Malimbekisoxilembe ya vutomi i xikumiwa xa vuvekisi lexi ku hakelaka muholo n’hweti na n’hweti endzhaku ka phenceni. Tanihi xirho xa nkwama wa phenceni, nkwama wa phenceni, nkwamanhlayiso kumbe nkwama wa malimbekiso ya nchipiso, u fanele ku tirhisa kwakomu ka n’wexanharhu eka mali ya wena ku xava malimbekiso loko u fikelela malembe yo va u nga ha tirhi. Mali ya wena yi ta vekisiwa naswona nkoka wa vuvekisi bya tlakuka wu ta boha ntsengo wa mali leyi nga ta hakeriwa wena n’hweti na n’hweti. Loko u lova, vavuyeriwa va wena va nga:

* kutsula ntsengo tanihi mali yo tala xikan’we loko u fa
* hlayisa mbekiso eka vito/mavito y vona, ku cinca ndlela leyi muholo wu hakeriwaka ku fikelela swilaveko swa vuvekisi bya vona
* kutsala xiphemu kutani u hundzisela balansi tanihi malimbekisoxilembe ya vutomi emavitweni ya vona

**Timalimbekisoxilembe leti tiyisisiweke**

Malimbekisoxilembe leyi tiyisisiweke i xikumiwa xa ndzindzakhombo lexi u xi xavaka ku suka eka khamphani ya ndzindzakhombo ya swa vutomi. Khamphani ya ndzindzakhombo yi tiyisisa ku hakela phenceni yo karhi n’hweti na n’hweti vutomi bya wena hinkwabyo. Leswi swi ku sirhelela ehenhla ko hanya nkarhi wo leha ku tlula laha swi languteriweke hakona kumbe ku tlula hi laha mali yi nga ku hlayisaka ha kona. Muholo wa wena ku suka eka malimbekisoxilembe leyi tiyisisiweke a yi yi hi nkoka wa vuvekisi bya wena.

U kuma phenceni leyi kuya hilaha u hanyaka hakona, kambe mali ya wena ya hela naswona ku hava leyi hundziseriwaka eka vadyandzhaka va wena, hambiloko u hatla u lova swi nga si languteriwa. Tikontiraka tin’wana a ti katsi nkarhi wo tiyisisa, kutani murhandziwa wa wena nga vuyeriwa.

**Lemuka:** Xikumiwa xa ndzindzakhombo wa vutomi xi fanele ku endliwa ku suka eka tikhamphani ta ndzindzakhombo ta layisense ya vutomi. Tikhamphani ta ndzindzakhombo ta swa vutomi tina layisense ku suka eka Vulawuri bya Swiyenge swa Timali (PA) kuya hi swipimelo swa Nawu wa Ndzindzakhombo wa 18 wa 2017. Nawu lowu, na Nawu wa Ndzindzakhomo wa Nkarhi wo Leha (Wa 52 wa 1998) lowu fambisaka FSCA, wu hlamusela hilaha tikhamphani ta ndzindzakhombo ta swa vutomi wu faneleke ku endla bindzu ra vona. Vaphakelavukorhokeri bya swa timali (ti-FSP) lava nyikaka xitsundzuxo xa swa timali na/kumbe vukorhokeri bya muhlanganisi loko va xavisa pholisi va fanele ku nyikiwa vulawuri hi FSCA ku endla tano.

**3. Timfanelo na vutihlamuleri bya mutirhisi**

U na timfanelo loko u xava xikumiwa xa swa timali, kambe u thela u va na vutihlamuleri – a wu nge soli munyiki wa wena wa vukorhokeri eka vutihlamuleri bya mimbuyelo hinkwayo.

**Timfanelo ta wena:**

|  |
| --- |
| * Pholisi i kontiraka ya xinawu leyi bohaka leswaku gives you rights loko ku tshuka kuva na nghozi, rifu kumbe leswi u sirheleriweke eka swona. |
| * U vana mfanelo ku hakeriwa ntsengo lowu u sirheleriweke wona, ntsena loko u fikelela swipimelo hinkwaswo swa pholisi. |
| * U va na mfanelo ku tikumela pholisi ya ndzindzakhombo leyi enerisaka swilaveko swa wena na mpimanyeto wa wena. |
| * Loko u nga si sayina pholisi, u nga muka na yona ku vona leswaku u twisisa leswi tsariweke. U tlhela u va na mfanelo yo va u hlamuseriwa kontiraka swi va erivaleni na hi ririmi ro twisiseka hi ku olova. |
| * U nga khansela pholisi ya wena hi ku nyika khamphani ya ndzindzakhombo nkarhi wa xitiviso hi ku tsala (hi xitalo hi n’hweti), tanihi leswi nyikiweke eka tsalwa ra pholisi. |
| * U va na mfanelo ta nkarhi wo tiehleketa. Leswi swi vula leswaku u nga cinca miehleketo no khansela pholisi ya swa vutomi ku nga si hela 31 wa masiku endzhaku ko kuma matsalwa ya pholisi laya faneleke. U nga si khansela, u fanele ku tivisa khamphani ya ndzindzakhombo hi ku yi tsalela hi xikongomelo xo endla tano. Khamphani ya ndzindzakhombo yi fanele ku landzeleka xikombelo xa wena ku tirhisa nkarhi wo tiehleketa ku nga si hela 31 wa masiku endzhaku ko kuma of xikombelo xa wena. U ta ringaneriwa ku kuma tihakelo to sungula, kuya hi khamphani ya ndzindzakhombo yi susile ntsengo wo karhi ku hakelela tihakelo. Loko pholisi yi nga khanseriwi hi swivangelo swin’wana, leswi u fanele ku byeriwa swona u nga si sayina tsalwa ra pholisi. |
| * Kuna nkarhi wa 15 wa masiku wa ntwelavusiwana wa tihakelo to hundzeriwa hi nkarhi eka hakelo ya tin’hweti. Loko tihakelo ta n’hweti ti nga hakeriwangi hi siku leri vekiweke, khamphani ya ndzindzakhombo yi fanele kuva yi ku tivisa ku nga si hela 15 wa masiku loko siku ro haleka ri hundzile u nga hakelangi. Loko tihakelo ta wena ti nga hakeriwi hi siku ra vu 16, a wa ha sirheleriwangi. |
| * Kombela vuyimeri bya khamphani ya ndzindzakhombo ku va byi ku nyika vuxokoxoko bya vutihlanganisi na ku kumisisa leswaku i mani u nga ta tihlanganisa na yena mayelana na xikoxo xa wena kumbe loko u ri na xivilelo. |

**Vutihlamuleri bya wena:**

|  |
| --- |
| * Vona leswaku u hakela tihakelo no landzelela swipimelo, tanihi leswi vekiweke eka tsalwa ra pholisi. |
| * Vona leswaku u twisisa hinkwaswo eka tsalwa ra pholisi ni hinkwaswo leswi yelanaka ni xikumiwa xa ndzindzakhombo. |
| * Titivisi – khamphani ya ndzindzakhombo yi ta lava nomboro ya ID ya wena a kherefu, xikan’we na vuxokoxoko bya vanhu van’wana lava u nga tsakelaka kuva nghenisa eka ndzindzakhombo. |
| * Nyika marungula laya faneleke. Khamphani ya ndzindzakhombo a yi nge ku sirheleli kahle handle ka loko u yi nyika marungula laya heleleke ya ntiyiso. |
| * Tiyisisa leswaku i mali muni hakelo ya ndzindzakhombo ya n’hweti na n’hweti leyi nga ta koxiwa na ku vona leswaku u ta yi kota u nga si sayina matsalwa wahi na wahi! |

**Vutihlamuleri bya khamphani ya ndzindzakhombo**

|  |
| --- |
| Khamphani ya ndzindzakhombo yi tava na vutihlamuleri eka nxungeto lowu u langutaneke na wona loko leswi sirheleleriweke swi humelela, ntsena loko u hakerile tihakelo ta wena. |
| Khamphani ya ndzindzakhombo yi ta hlamusela pholisi hi xitalo na ku hlamula swivutiso swihi na swihi leswi u nga vaka naswona. |
| Khamphani ya ndzindzakhombo yi ta hakela loko ku tshuka kuva na rifu, vutsoniwa no lahlekeriwa hi muholo, kuya hi leswi u sirheleriweke swona. |
| Khamphani ya ndzindzakhombo yi tava na tiejente to tokota leti nga ta ku pfuna ku endla xiboho xa kahle ta muxaka wa xikumiwa xa ndzindzakhombo ku xava. |
| Khamphani ya ndzindzakhombo yi fanele kuva yi pasisiwile kahle hi Vulawuri bya PA yi nga si ku xavisela swikumiwa swihi na swihi swa ndzindzakhombo. |

**4. Swivutiso leswi talaka ku vutisiwa**

**Q: Xana ndzi lava ndzindzakhombo wa swa vutomi?**

A: Loko u lava ku nyika nsirhelelo wa swa timali vavuyeriwa va wena (n’wana wa wena, murhandziwa, mutswari, swe.sw.), kumbe ku hakela swikweleti swa wena loko u tshuka u lova kumbe vutsoniwa, u lava ndzindzakhombo wa swa vutomi.

**Q: Xana ndzi swi tiva njhani leswaku ndzi tirhana na khaphani ya ndzindzakhombo ya swa vutomi leyi pfumeleriweke kumbe na muphakelavukorhokeri la pfumeleriweke wa swa timali (FSP)?**

A: Tikhamphani ta ndzindzakhombo ta swa vutomi tina layisense ku suka eka Vulawuri bya Swiyenge swa Timali (PA) kuya hi swipimelo swa Nawu wa Ndzindzakhombo wa (18 wa 2017). Nawu lowu, na Nawu wa Ndzindzakhomo wa Nkarhi wo Leha (Wa 52 wa 1998) lowu fambisaka FSCA, wu hlamusela hilaha tikhamphani ta ndzindzakhombo ta swa vutomi wu faneleke ku endla bindzu ra vona. Tihlanganisi na PA kumbe FSCA ku kuma nxaxamelo wa tikhamphani leti nga le nawini ta ndzindzakhombo kumbe ku tiyisisa yi leswaku khamphani ya wena ya ndzindzakhombo yi na layisense. Vuyimeri hinkwabyo bya FSP byi fanele ku pasisiwa hi FSCA kuva byi ku xavisela xikumiwa xa swa timali kumbe byi ku nyika xitsundzuxo xa swa timali. U na mfanelo yo vona layisense ya vona u nga si sayina kontiraka ya ndzindzakhombo.

**Q: Xana i ndzindzakhombo wihi wa swa vutomi u wu lavaka?**

A: Ntsengo wa ndzindzakhombo wa swa vutomi wu taya hi swiyimo swa wena na swivangelo swo xava pholisi. Tihlanganisi na FSP yihi na yihi leyi pfumeleriweke kumbe mutsundzuxi wa swa timali ku kuma marungula hi xitalo na xitsundzuxo eka leswi. Loko u kuma xitsundzuxo, sindzisa leswaku mutsundzuxi wa swa timali u ku nyika vumbhoni bya leswaku u thwaserile kuva a ku tsundzuxa hi muxaka lowu wa xikumiwa xa swa timali, na ku kuma vuxokoxoko lebyi heleleke bya tihakelo, khomixini kumbe ku vuyeriwa loku va ku kumaka loko u xava ximakiwa xa swa timali. Tilaveli na ku fananisa xikumiwa lexi xa swa timali na swimakiwa swin’wana leswi nga fikelelaka swilaveko swa wena swa timali. Vona leswaku u fananisa nxavo, xikan’we na nsirhelelo lowu nyikiwaka.

**Q: Xana ndzi boheka ku kamberiwa?**

A: Swi ya hi khamphani ya ndzindzakhombo na xikumiwa xa ndzindzakhombo. Tikhamphani to hambana ta ndzindzakhombo ti na swivaleko swo hambana mayelana na leswi. Eka swin’wana swa leswi, matimu ya wena ya swa rihanyo ya ta boha nhlayo ya swikambelo leswi u faneleke ku swi teka.

**Q: Xana khamphani ya ndzindzakhombo yi nga ndzi alela pholisi?**

A: Ina. Khamphani ya ndzindzakhombo yi nga hlawula kuva yi nga ku nyiki phoisi. Hambiswiritano, kuna swiletelo leswi va faneleke ku swi landzelela tanihi leswi ku nga vaka kona swi nga twisiseki swa nawu. Khamphani ya ndzindzakhombo yi nga ala ku nyika nsirhelelo, xikombiso, loko u nga kamberiwi hilaha u komberiweke hakona. Hi ku tirhisa endlelo leri vuriwaka ku vuhleri bya khamphani ya ndzindzakhombo ri ta boha loko u ringanerile nsirhelelo xikan’we na ntsengo wa tihakelo leti faneleke. Loko u kuma leswaku u na HIV, a va nge ku aleli nsirhelelo, kambe va ta vekele tihakelo to ringana na nxungeto lowu nga kona.

**Q: Ku humelela yini loko ndzi tumbeta marungula, xikombiso leswaku Ndza dzaha, ku hakela hakelo ya le hansi?**

A: A swi kahle ku nyika marungula yo hoxeka hi vuwena tanihi leswi khamphani ya ndzindzakhombo yi nga vaka na mfanelo yo bakanya xikoxo. Ku yisa emahlweni, i vunwa naswona swi nga vula ku nyika marungula yo hoxeka. Khamphani ya ndzindzakhombo yi fanele kuva na marungula ya ntiyiso hi wena ku teka xiboho loko va tsakelaka kuva va ku nyika ndzindzakhombo no boha tihakelo ta nsirhelelo wa wena. Tihakelo leti u nga ta tihakela tiya hi phurofayili ya wena ya nxungeto. Swivangelo leswi khumbhaka phurofayili ya wena ya nxungeto swi katsa vukhale bya wena, rimbewu, rihanyo, ntirho (loko swi ri na nghozi) na mahanyelo (loko swi khumbha mitoloveto ya nghozi).

**Q: Hi swihi swi nga katsiwiki hi pholisi?**

A: Leswi nga katsiwiki i mimbuyelo leyi nga sirheleriweki hi pholisi ya ndzindzakhombo. Khamphani ya ndzindzakhombo kumbe muhlanganisi wa wena u fanele kuva a ku nyika vuxokoxoko bya swipimelo hinkwaswo swa nkoka u nga si sayina tsalwa ra pholisi.

**Q: Xana swi vula yini hi ‘mbhakanyelotlhelo wa hakelo’?**

A: Tipholisi tin’wana ta ndzindzakhombo wa swa vutomi ti nyika n’wini wa pholisi ku tsakela ku katsa mbhakanyelotlhelo wa hakelo to pholisi. Leswi swi vula leswaku loko u va na vutsoniwa lebyi heleleke na loko u nga ha kumi muholo, khamphani ya ndzindzakhombo yi ta pfumelela tihakelo ta hakelo ya wena ku yimanyana ku ringana nkarhi wo karhi.

**Q: Xana vavuyeriwa va nga koxa mimbuyelo ya ndzindzakhombo wa swa vutomi loko munhu la nghenisiweke eka pholisi a tisungile?**

A: Leswi swi ya hi khamphani ya ndzindzakhombo na swipimelo swa kontiraka ya ndzindzakhombo. Tikhamphani ta ndzindzakhombo ti tala ku vula ngopfu-ngopfu eka tipholisi ta vona leti n’wini wa pholisi a nga ta hluleka ku koxa mimbuyelo laha munhu la nghenisiweke eka pholisi a tisunga ku nga si hela malembe mambirhi yosungula endzhaku ka siku ro sungula ka pholisi.

**5. Hilaha u nga endlaka xivilelo ehenhla ka khamphani ya ndzindzakhombo.**

Tikhamphani ta ndzindzakhombo ta swa vutomi ti vumbe endlelo ra le ndzeni ra xitshunxo xa nkwetlembetano, kuri u ta landzelela tindlela leti landzelaka loko u nga enerisekangi hi xikumiwa xa swa timali kumbe vukorhokeri:

* Tivisa khamphani ya wena ya ndzindzakhombo kumbe FSP leyi pasisiweke ya xivilelo xa wena hi ku tsala.
* Loko xiphiqo xa wena xi nga ololoxeki kuva u enela ku nga si hela nkarhi wo karhi, xi ta hundziseriwa **mahala** eka Musirheleri wa Swivilelo swa ndzindzakhombo wa nkarhi wo leha kumbe Musirheleri wa Swivilelo wa Muphakelavukorhokeri bya swa Timali (Musirheleli wa FAIS).
* Loko xivilelo xa wena xi ri hi mayelana na ku tlula nawu ko karhi ka Nawu wa Ndzindzakhomo wa Nkarhi wo Leha, u fanele ku tihlanganisa na FSCA. Loko xivilelo xi fambelana na ku tlula nawu ko karhi ka Nawu wa Ndzindzakhombo, u fanele ku tihlanganisa na PA. Loko yin’wana ya Milawu leyi yi tluriwile, Musirheleri wa swivilelo a nga hundzisela xivilelo xa wena eka FSCA kumbe PA.

**Vutihlanganis byo tirhiseka**

Ku kuma marungula hi xitalo, kumbe loko u ri na swivutiso mayelana na ndzindzakhombo wa vutomi kumbe u tsakela ku vika matikhomelo laya nga riki enawini kumbe matikhomelo laya nga riki kahle mayelana na ndzindzakhombo wa vutomi, tihlanganisi na xin’we xa leswi:

**Vulawuri bya Matikhomelo ya Xiyenge xa swa Timali** (**Financial Sector Conduct Authority) (FSCA)**

Ku cheka loko muphakelavukorhokeri bya swa timali kumbe mutsundzuxi wa swa timali a pasisiwile kuva a ku xavisela xikumiwa xa swa timali na vukorhokeri, xikan’we na swikumiwa swihi leswi u nga xaviseriwaka swona, tihlanganisi na FSCA.

|  |  |
| --- | --- |
| Ndhawu yo amukela tiqingho ya FSCA | 012 428 8000 |
| Ndhawu Ya Tiqingho | 0800 20 3722 (FSCA) |
| Nomboro ya fekisi | 012 346 6941 |
| Kherefu ya imeyili | [info@fsca.co.za/](mailto:info@fsca.co.za/) [enquiries@fsca.co.za/](mailto:enquiries@fsca.co.za/) complaints@fsca.co.za |
| Kherefu ya poso | P.O. Box 35655, Menlo Park, Pretoria, 0102 |
| Kherefu ya ndhawu | Riverwalk Office Park, Block B, 41 Matroosberg Road, Ashlea Gardens, Pretoria, South Africa 0081 |
| Webusayiti | [www.fsca.co.za](http://www.fsca.co.za) |

Ku kuma marungula ya swa dyondzo yo tala hi mutirhisi wa swa timali, tihlanganisi na Ndzawulo ya swa Dyondzo ya Mutirhis wa FSCA.

|  |  |
| --- | --- |
| Imeyili | [CED.Consumer@fsca.co.za](mailto:CED.Consumer@fsca.co.za) |
| Webusayiti | [www.fscamymoney.co.za](http://www.fscamymoney.co.za) |

**Vulawuri bya Swiyenge swa Timali (Prudential Authority) (PA)**

Ku kuma loko khamphani ya ndzindzakhombo yi pasisiwile ku endla bindzu, tihlanganisi na PA.

|  |  |
| --- | --- |
| Riqingho | 012 313 3911   0861 12 SARB (0861 12 7272) |
| Fekisi | 012 313 3197/012 313 3929 |
| Imeyili | [PA-Info@resbank.co.za](mailto:PA-Info@resbank.co.za) |
| Kherefu ya poso | P.O. Box 8432, Pretoria 0001 |
| Kherefu Ya Ndhawu | South African Reserve Bank, 370 Helen Joseph Street, Pretoria 0002 |
| Webusayiti | [www.resbank.co.za](http://www.resbank.co.za) |

**Musirheleri wa Swivilelo wa Ndzindzakhombo wa Nkarhi wo Leha**

Eka swivilelo mayelana na ndzindzakhombo wa vutomi, tihlanganisi na Musirheleri wa swivilelo for Ndzindzakhombo wa Nkarhi wo Leha. Lemuka leswaku khamphani ya ndzindzakhombo wa wena yi fanele ku nyikiwa nkarhi ku ololoxa xiphiqo kumbe xivilelo xi nga si hundziseriwa eka Musirheleri wa swivilelo*.*

|  |  |
| --- | --- |
| Riqingho | 021 657 5000 |
| Sharecall | 0860 103 236 |
| Fekisi | 021 674 0951 |
| Imeyili | [info@ombud.co.za](mailto:info@ombud.co.za) |
| Kherefu ya poso | Private Bag X45, Claremont, Cape Town 7700 |
| Kherefu ya ndhawu | Third Floor, Sunclare Building, 21 Dreyer Street, Claremont, Cape Town 7700 |
| Webusayiti | [www.ombud.co.za](http://www.ombud.co.za) |

U nga tlhela u tihlanganisa na **ndhawu yo tihlanganisa ya le xikarhi eka swivilelo mayelana na ndzindzakhombo** loko u nga ri na ntiyiso leswaku u nga tihlanganisa na musirheleli wihi wa ndzindzakhombo.

|  |  |
| --- | --- |
| Sharecall | 0860 103 236 na 0860 726 890 |
| Telefax | 086 589 0696 |
| Imeyili | [info@insuranceombudsman.co.za](mailto:info@insuranceombudsman.co.za) |
| Webusayiti | [www.insuranceombudsman.co.za](http://www.insuranceombudsman.co.za) |

**Musirhelelo wa Muphakelavukorhokeri bya swa Timali (Musirheleli wa FAIS)** **Ombud for Financial Services Providers (FAIS Ombud)**

Eka swivilelo mayelana na vatsundzuxi va swa timali na vanyiki va xikumiwa xa swa timali tihlanganisi na Musirheleli wa FAIS.

|  |  |
| --- | --- |
| Riqingho | 012 762 5000 |
| Sharecall | [086 066 3274](tel:+27860663274) |
| Fekisi | 011 348 3447 |
| Imeyili | [info@faisombud.co.za](mailto:info@faisombud.co.za) |
| Swivilelo hi vukorhokeri bya hina | [hestie@faisombud.co.za](mailto:hestie@faisombud.co.za) |
| Swivutiso hi xiyimo xa swivilelo | [enquiries@faisombud.co.za](mailto:enquiries@faisombud.co.za) |
| Kherefu ya poso | P.O. Box 74571, Lynnwood Ridge 0040 |
| Kherefu ya ndhawu | Kasteel Park Office Park, Orange Building, 2nd Floor, 546 Jochemus Street, Erasmus Kloof, Pretoria, 0048 |
| Webusayiti | [www.faisombud.co.za](https://faisombud.co.za/) |

© 2020 FSCA

**XITIVISO (DISCLAIMER)**

*Marungula laya kumekaka eka xibukwana lexi ya nyikiwile hi Vulawuri bya Matikhomelo ya Xiyenge xa swa Timali (FSCA) ku va ya marungula lawa ntsena. Marungula lawa a ya vumbi xitsundzuxo xa xinawu, xa phurofexinali kumbe switsundzuxo swa swa timali. Loko vukheta byihi na byihi byi endliwile ku vona leswaku vundzeni bya tirhiseka no va bya ntiyiso, FSCA a yi nyiki xitiyisiso, kumbe ku tiboha kumbe ku tiyisisa mayelana na leswi naswona a yi amukeli vutihlamuleri bya swa xinawu kumbe vutihlamuleri bya vundzeni kumbe ntiyiso wa marungula lowu nyikiweke, kumbe ku lahlekeriwa kwihi loku vangiweke hi ku kongoma na kuva ku nga kongomangi hi ku tshembhela eka ku tirhisa marungula walawo. Handlekaloko swi vuriwe hi ndlela yin’wana, vun’wini bya marungula hinkwawo i bya FSCA. Ku hava marungula eka xibukwana lexi ya nga kandziyisiwaka nakambe kumbe ku humelerisa kumbe ku tirhisa nakambe kumbe ku endliwa nakambe hi ndlela yin’wana kumbe hi swihangalasa mahungu swin’wana handle ka loko ku ri na mpfumelelo lowu tsariweke lowu kumiweke ku suka eHofisini ya Mukhanseri Jenerali wa FSCA.*